

## Resumen...

El cáncer colorrectal es la segunda neoplasia en mujeres y la tercera en hombres en Italia (AIOM, 2020). Es conveniente repetir la prueba de sangre oculta en heces regularmente cada dos años a partir de los 50 años. Todos los invitados son llamados al final del periodo de dos años. Debes consultar a su médico ante la presencia de síntomas como cambios persistentes en los hábitos intestinales, presencia de sangre en las heces evidente a simple vista o sensación de abultamiento rectal persistente después de la evacuación, diarrea y estreñimiento alternados. Si nunca has recibido una invitación de la ASL o nunca te has incorporado al programa, puedes llamar al número gratuito de la ASL de referencia para pedir una cita. Los ciudadanos extranjeros o de la UE con tarjeta STP o ENI también pueden reservar.

Todos los datos personales recogidos están sujetos a las normas de confidencialidad y protección de datos. Para aquellos que lo necesiten, se expedirá un certificado para justificar la ausencia del trabajo el día del examen. Para más información o para cambiar la fecha de una cita, llama al número gratuito de tu ASL.

\*AIOM 2020



ASL	Screening	Numero Verde	Orari
Roma 1	Mammella Cervice <b>Colon Retto</b>	800 536 693	da Lun a Ven 8:00-17:00
Roma 2	Mammella Cervice <b>Colon Retto</b>	800 405 051	da Lun a Ven 8:00-18:00
Roma 3	Mammella Cervice <b>Colon Retto</b>	800 634 634	da Lun a Ven 8:30-17:00
Roma 4	Mammella Cervice <b>Colon Retto</b>	800 539 762	da Lun a Ven 9:00-13:00
Roma 5	Mammella Cervice <b>Colon Retto</b>	800 894 549	da Lun a Ven 9:00-13:00 e 14:00-17:00
Roma 6	Mammella e <b>Colon Retto</b>	800 430 264	da Lun a Ven 15:00-19:00
	Cervice	800 160 622	
Viterbo	Mammella Cervice <b>Colon Retto</b>	800 840 359	da Lun a Ven 9:00-13:00
Rieti	Mammella Cervice <b>Colon Retto</b>	800 646 999	da Lun a Ven 9:00-13:00
Latina	Mammella Cervice <b>Colon Retto</b>	800 065 560	da Lun a Ven 9:00-13:00 da Lun a Gio 15:00-17:00
Frosinone	Mammella Cervice <b>Colon Retto</b>	800 003 422	da Lun a Ven 9:30-13:30

Per prenotare gli esami di  
screening scansionare il QR code  
[prenotascreening.regione.lazio.it](https://prenotascreening.regione.lazio.it)



Tradotto in Spagnolo da Medici  
Senza Frontiere nell'ambito del  
protocollo d'intesa con  
l'ASL Roma 2.

[www.salutelazio.it](http://www.salutelazio.it)

**SCREENING** COLON  
RETTO  
LA PREVENZIONE E' TASCABILE  
IL TEST PUOI FARLO A CASA TUA



**PROGRAMA DE CRIBADO  
POBLACIONAL DE CÁNCER  
COLORRECTAL**

**GRATUITO PARA HOMBRES  
Y MUJERES DE 50 A 74 AÑOS**



## ¿Por qué recibes una invitación de tu Autoridad Sanitaria Local (ASL)?

Para recordar a los hombres y mujeres de 50 a 74 años que el diagnóstico precoz del cáncer de colon y recto es posible mediante la realización periódica, cada dos años, de una prueba de sangre oculta (invisible) en heces, que es eficaz para la prevención y el diagnóstico precoz del cáncer de intestino.

El objetivo es remover la posible presencia de pólipos en una fase temprana, cuando no causan ninguna molestia. Los pólipos son pequeños crecimientos en el interior del colon o del recto que pueden convertirse lentamente en cáncer. Dado que pueden sangrar de manera invisible, la investigación de sangre oculta en heces puede detectarlos. De este modo, se actúa con menos agresividad y aumentan las posibilidades de cura.

El programa de cribado (screening) se ofrece de forma gratuita, desde la prueba SOF (sangre oculta en heces) hasta los exámenes de seguimiento y cualquier otro tratamiento necesario.

Si nunca has recibido una invitación de la ASL o nunca te has incorporado al programa, puedes llamar al número gratuito de tu ASL para pedir una cita.

## ¿Qué es el análisis de sangre oculta en heces?

Se trata de una prueba de laboratorio especializada, con una sola muestra, que permite detectar incluso rastros muy pequeños de sangre no visibles a simple vista. Si esta sangre procede de pólipos o adenomas, una colonoscopia posterior permitirá eliminarlos

rápidamente. Un operador de la ASL te entregará una bolsita que contiene un tubo de ensayo con instrucciones. Saca el tubo de la bolsita y recoge una pequeña muestra de tus heces. Colócala en el tubo, ciérralo de nuevo y vuelve a meterlo en la bolsita. Guárdalo en el frigorífico.

Deberás devolver el tubo de ensayo en un plazo de 3 días a partir de la recogida. El tubo de ensayo también se puede recoger y devolver en muchas farmacias.

## ¿Después de la prueba?

En el caso de un resultado normal (sin sangre), el Centro de Detección envía una notificación del resultado negativo de la prueba directamente a tu domicilio por carta, y al cabo de dos años envía una nueva invitación para repetir la prueba.

De cada 100 personas que se someten a la prueba, 5 o 6 pueden dar positivo por la presencia de sangre en las heces debido a diversas causas (por ejemplo, fisuras, divertículos, etc.), pero es muy importante comprobar si la sangre procede de pólipos.

En caso de que el resultado sea positivo, el centro de cribado se pondrá en contacto con la persona por teléfono para invitarla a someterse a una colonoscopia, también gratuita, en un hospital de referencia (que también puede realizarse bajo sedación si se solicita). Los exámenes posteriores y los tratamientos siguientes, si son necesarios, son reservados y proporcionados directamente y de forma gratuita igualmente por tu ASL.

## ¿Puedo fiarme?

La prueba SOF (sangre oculta en heces) es una prueba inmunoquímica muy sensible que utiliza anticuerpos específicos para determinar la sangre humana (anticuerpos antiglobina) con el fin de detectar un sangramiento de colon. Esta prueba permite recoger sólo una muestra de heces y no tres como se requiere en otras pruebas. No se requiere ninguna dieta.

Los centros de lectura de pruebas de sangre oculta en heces de los laboratorios de análisis deben analizar al menos 60.000 muestras fecales para el cribado cada año.

Todos los procedimientos siguen las directrices nacionales y europeas y están sujetos a un control de calidad.

